

Traducción de la respuesta de JSW Steel enviada en inglés en abril de 2023

Para: Christen Dobson & Michael Clements – Centro de Información sobre Empresas y Derechos Humanos
De: Prabodha Acharya, Director de Sostenibilidad, Grupo JSW
JSW Centre, Complejo Bandra Kurla, Bandra (Este), Mumbai 400051

Para comenzar, les agradecemos por comunicarse con nosotros y brindarnos la oportunidad de presentar la perspectiva de JSW Utkal Steel.

Los antecedentes de este proyecto y nuestra respuesta son los siguientes:

- El Gobierno de Odisha había firmado un Memorando de Entendimiento con POSCO de Corea del Sur en junio de 2005 para el establecimiento de una planta siderúrgica integrada de 12 millones de toneladas por año (MTPA) en el distrito de Jagatsinghpur de Odisha con un puerto cautivo. El Proyecto requirió 4.004 acres de tierra, incluidos 437 acres de tierra privada que se extienden sobre ocho pueblos de ingresos [poblaciones con límites definidos]. El Gobierno Central concedió la licencia forestal en mayo de 2011. Posteriormente, los cultivos de vides de betel fueron removidos por la Administración del Distrito e IDCO (Corporación de Desarrollo de Infraestructura Industrial de Odisha), que es la agencia del Gobierno del Estado para hacer que la tierra esté libre de invasiones. La tierra que se declaró libre de invasión fue entregada a la IDCO.
- En 2017, JSW propuso establecer una planta de acero sobre tierras menores (3.160 acres) en el mismo lugar con la misma capacidad. Con respecto a este punto, las necesidades de tierras fueron evaluadas por MECON, la agencia del Gobierno central, y aprobadas por la IPICOL (Corporación de Promoción e Inversión Industrial de Odisha). La transferencia de la licencia forestal ha sido aprobada por el MoEF&CC (Ministerio de Medio Ambiente, Bosques y Cambio Climático) y, posteriormente, el Gobierno del Estado también aprobó la orden requerida. (Tengan en cuenta que el MoEF&CC es la agencia-nodo en la estructura administrativa del Gobierno Central para la planificación, promoción, coordinación y supervisión de la implementación de las políticas y programas ambientales y forestales de la India).
- Del total de tierra requerida de 3.160 acres, solo 2,26 Ac son tierras privadas. Los propietarios de las tierras ya han dado su consentimiento para entregar las tierras privadas con permiso de la administración del distrito. Después del permiso para utilizar el área forestal para el establecimiento de la planta de acero, por parte del MoEF&CC, la Administración del Distrito comenzó el proceso de enajenación de tierras del Gobierno.
- Se ha estructurado un paquete especial de Rehabilitación y Reasentamiento (R&R), superando las disposiciones de la Política de R&R de Odisha. Antes de finalizar el paquete de R&R, se llevaron a cabo audiencias / consultas públicas en cada una de las oficinas de Gram Panchayat¹, a las que asistieron los habitantes locales y los representantes electos, como miembros del parlamento (MP), miembros de la asamblea legislativa (MAL), Sarpanch², miembros de Zilla Parishad, miembros del distrito, etc. El paquete tuvo buen recibo por parte de los lugareños³
- El nombre de las personas mencionadas en el correo, y referidas como DDH son de la aldea Dhinkia. Cabe señalar que sólo 45 acres de tierras del Gobierno de la aldea de Dhinkia están incluidas en el proyecto, frente a las necesidades totales de tierra de 3.160 acres. No hay un solo desplazamiento de la aldea de Dhinkia. Contrariamente a lo que afirman los Dhinkia, el resto de las aldeas están contentas con el R&R y con la actividad del proyecto que proporcionaría una mejora socioeconómica de la zona.
- Durante las reuniones de interacción, algunos de los aldeanos solicitaron considerar el involucramiento/empleo preferenciales según su elegibilidad y calificación. También sugirieron la organización de capacitaciones adecuadas para mejorar sus habilidades para convertirlos en elegibles a empleos. JSW ya ha comenzado a proporcionar empleo a los locales en el negocio operativo del grupo, aunque la actividad del proyecto aún no

¹ Gram Panchayat es una institución de gobierno básica en las aldeas indias. Es una institución política, que actúa como gabinete de la aldea, el Gram Sabha funciona como el cuerpo general del Gram Panchayat. Los miembros del Gram Panchayat son elegidos directamente por el pueblo.

² Sarpanch, Gram Pradhan, o Mukhiya es un tomador de decisiones, elegido por el cuerpo constitucional a nivel de aldea de autogobierno local llamado Gram Sabha en la India. El Sarpanch, junto con otros miembros elegidos del Panchayat, constituyen Gram Panchayats y Zilla Panchayats.

³ Si alguien está interesado en tener los detalles, por favor infórmenos y estaremos encantados de divulgarlos.

ha comenzado. El proyecto tiene el potencial de generar oportunidades de empleo de alrededor de 12.000 empleos directos y 45.000 indirectos durante la fase de operación. Según lo dispuesto por la licencia ambiental, se creará un cinturón verde de más del 33% del área total.

- No sería prudente por parte de la compañía comentar sobre las acciones policiales que están fuera del control de JSW. Sin embargo, hay que tener en cuenta que "en cualquier país, ya sea desarrollado, en desarrollo o subdesarrollado, nadie tiene derecho a tomar la ley en sus propias manos; si surge tal situación, la policía mantiene la ley y el orden de la sociedad".
- Cabe señalar que cuando se concede una licencia ambiental, se estipula que "cualquier apelación contra esta licencia ambiental será del conocimiento del Tribunal Verde Nacional, si se prefiere, dentro de un período de 30 días según lo prescrito en la Sección 16 de la Ley del Tribunal Verde Nacional del 2010". En consecuencia, la licencia ambiental del proyecto fue impugnada y el Honorable Tribunal Verde Nacional ha ordenado a la autoridad que informe de las condiciones de las licencias ambientales a la luz de las siete observaciones formuladas en la sentencia, en un plazo de tres meses y -hasta ese momento- las licencias ambientales permanecerían suspendidas. Respetando los pronunciamientos judiciales, el MoEF&CC ya ha declarado el proceso de reevaluación.

El Grupo JSW tiene un marco integral de sostenibilidad. Como parte de este marco, JSW tiene una política sobre pueblos indígenas y reasentamiento y se compromete a:

- una compensación justa y equitativa que se pague en su totalidad según los plazos acordados;
- explorar todas las opciones de asistencia adicional para aquellos que están física o económicamente desplazados, haciendo especial hincapié en cualquier grupo vulnerable;
- proporcionar apoyo y recursos para proteger las costumbres, culturas y tradiciones vulnerables;

Seguimos comprometidos con la garantía del pleno cumplimiento de la regulación del país y nuestros compromisos establecidos.

También nos gustaría destacar que la actividad del proyecto ha recibido respuestas muy positivas entre las partes interesadas al igual que los lugareños. En el anexo 1 figura una muestra de esos artículos.

Atentamente